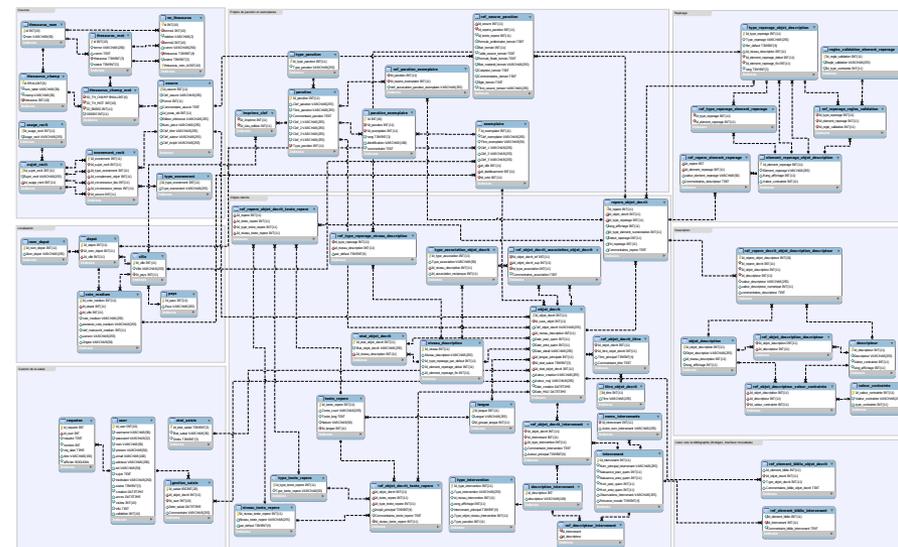
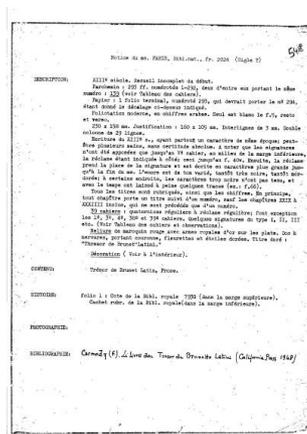
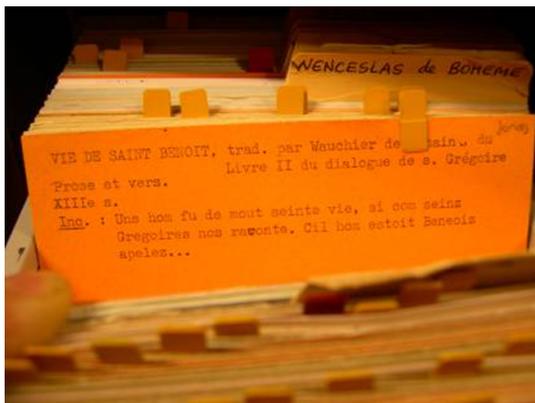
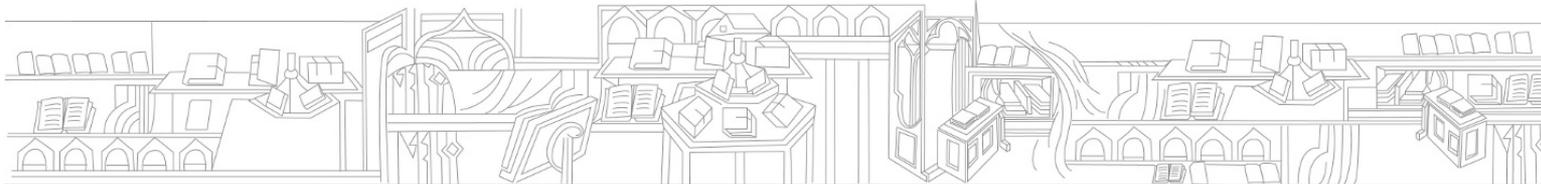
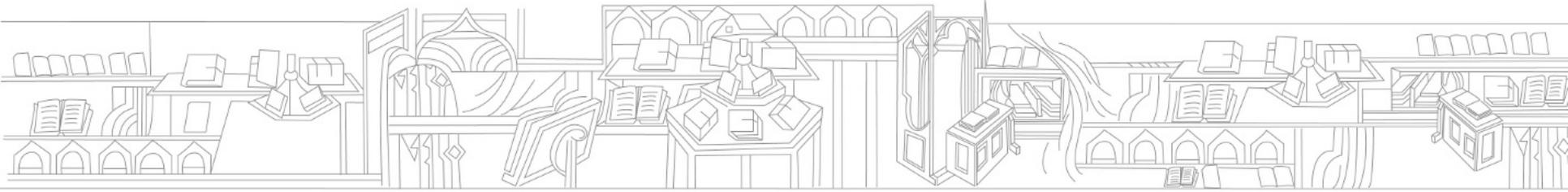


## Les deux visages de Jonas :

- Répertoire « exhaustif » des manuscrits contenant du français ou de l'occitan
- Outil d'analyse de corpus de recherche







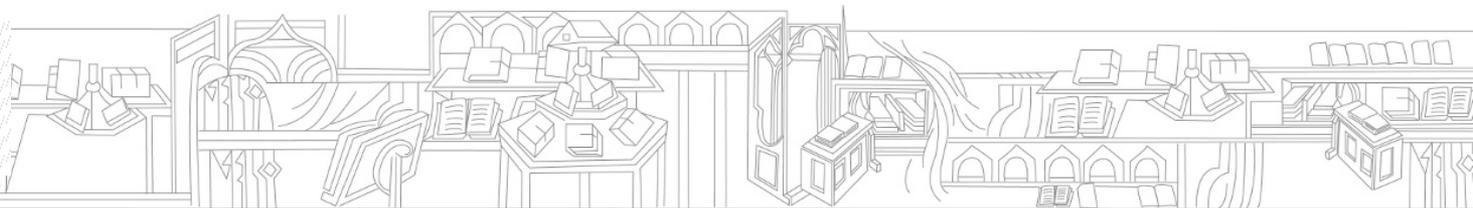
Recensement de témoins

Répertoire de manuscrits

Outil d'analyse de corpus

Outil d'études codicologiques

Bibliographie



Marie-Laure Savoye, notice de "Songe du viel pelerin, Philippe de Mézières" dans la base Jonas-IRHT/CNRS (permalink : <http://jonas.irht.cnrs.fr/oeuvre/9451>). Consultation du 07/10/2017

Tout développer

Tout réduire

IDENTIFICATION

**Titre** Songe du viel pelerin

**Auteur** PHILIPPE DE MÉZIÈRES

Il est escript en la sainte evvangile que Jhesucrist recita la parabole d'un riche homme qui ala en un grant pelerinage et bailla a ses sergans ses besans, qui en l'evvangile sont appellés talens, pour faire marchandie et prester a usure

**Niveau d'incipit** Texte

**Forme** prose

**Commentaire sur l'œuvre** Un ms se trouvait dans la bibliothèque des Célestins de Paris (à localiser).

**Edition de référence** Blanchard, 2015

**Datation détaillée** 1389

**Langue principale** oil-français

**Gestion de la saisie** 2015-08-19 11:08:27 - Marie-Laure Savoye

**Etat de la saisie** validée

DESCRIPTION

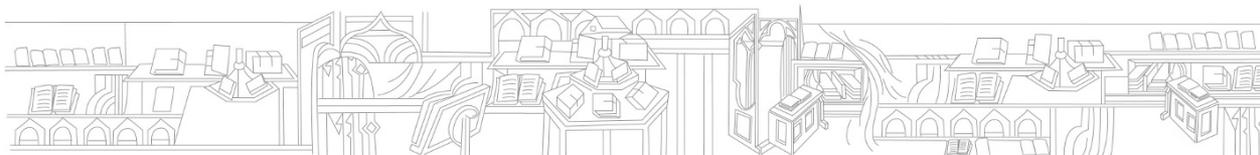
THÉSAURUS ET ÉVÉNEMENTS

ŒUVRES ASSOCIÉES

TÉMOINS

BIBLIOGRAPHIE

SIGNATURE



## - TÉMOINS

9 témoin(s)

Tout développer

- + **Manuscrit** : **CHANTILLY, Bibliothèque du Château (Musée Condé), 0292**
- + **Manuscrit** : **CLEVELAND, Public Library, John G. White Collection, W f091.94 M579**
- + **Manuscrit** : **GENEVE, Bibliothèque de Genève, fr. 183**
- + **Manuscrit** : **NANTES, Archives départementales de Loire-Atlantique, J (0104) 548-550**
- + **Manuscrit** : **PARIS, Bibliothèque de l'Arsenal, 2682-2683**
- + **Manuscrit** : **PARIS, Bibliothèque nationale de France, Manuscrits, fr. 09200-09201**
- + **Manuscrit** : **PARIS, Bibliothèque nationale de France, Manuscrits, fr. 22542**
- + **Manuscrit** : **PARIS, Bibliothèque nationale de France, Manuscrits, fr. 25164**
- + **Manuscrit** : **WIEN, Oesterreichische Nationalbibliothek, 02551**

## - TÉMOINS

9 témoin(s)

Tout réduire

- **Manuscrit** : **CHANTILLY, Bibliothèque du Château (Musée Condé), 0292 (0403)**

**Datation** entre 1460 et 1475

Commentaire : 337 f.

- **Manuscrit** : **CLEVELAND, Public Library, John G. White Collection, W f091.94 M579**

**Datation** 15e s.

- **Manuscrit** : **GENEVE, Bibliothèque de Genève, fr. 183**

**Datation** 3e quart du 15e s.

**Formule préliminaire** Le prologue de cestui livre, nommé le Viel pelerin

- **Manuscrit** : **NANTES, Archives départementales de Loire-Atlantique, J (0104) 548-550**

**Datation** milieu du 15e s. ou peu après (Blanchard, 2015)

Commentaire : fragment

- **Manuscrit** : **PARIS, Bibliothèque de l'Arsenal, 2682-2683**

**Datation** 1389 ou 1390 (Blanchard, 2015)

**Signe** A

- **Manuscrit** : **PARIS, Bibliothèque nationale de France, Manuscrits, fr. 09200-09201**

**Datation** 1469-1470

- **Manuscrit** : **PARIS, Bibliothèque nationale de France, Manuscrits, fr. 22542**

**Datation** 3e quart du 15e s. (Blanchard, 2015)

Commentaire "Le texte de Philippe de Mézières est précédé d'un avertissement (...) qui doit être attribué au copiste. (...) La première est un avis au relieur (...). La deuxième (...) explique le sens des peintures" (Blanchard, 2015, p. xxiv)

- **Manuscrit** : **PARIS, Bibliothèque nationale de France, Manuscrits, nouv. acq. fr. 25164**

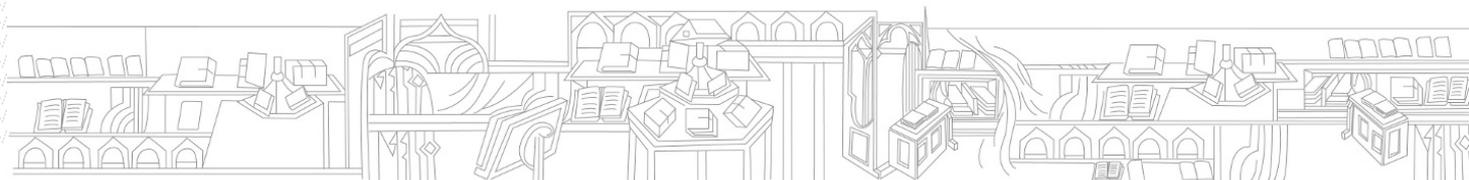
**Folio 4 - 331**

**Etat du témoin** mutilé

**Datation** vers 1490 (Blanchard, 2015)

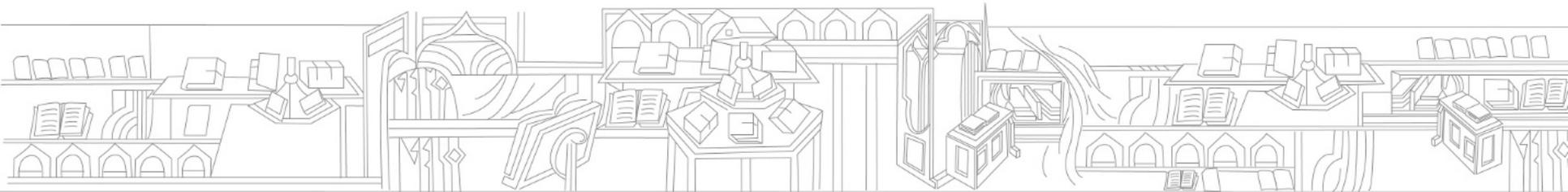
**Etat matériel** acéphale

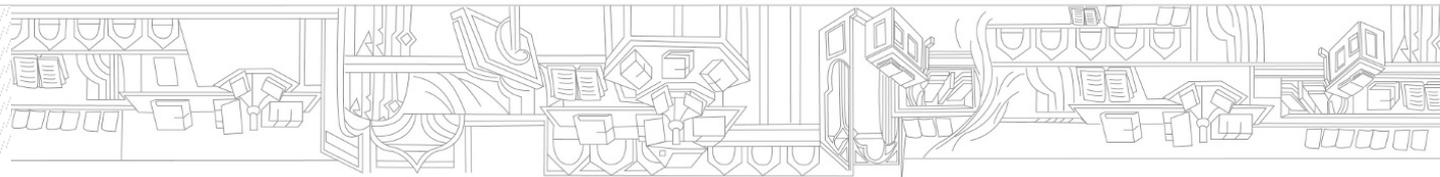
Commentaire : Commence à "///pechié de la char, mais par Beuf qui n'est autre chose que vent"



## BIBLIOGRAPHIE

- **BATANY, 1984: *Une image en négatif du fonctionnalisme social : les Danses Macabré, in : Dies illa. Death in the Middle Ages. Proceedings of the 1983 Manchester Colloquium, Vinaver Studies in French, 1, Manchester, Cairns, 1984 : p. 15 - 28.***  
 : Mots-clés :Thème mort//Congrès mort//Congrès manchester 1983//Danse macabre//Etats du monde//Miroir du monde//Vers de la mort: Helinant de froidmont//Helinant de froidmont: Vers de la mort//Consolatio philosophiae: Boece//Boece: Consolatio philosophiae//Thibaut de marly: vers//Vers: thibaut de marly//Robert le clerc: vers de la mort//Vers de la mort: robert le clerc//Miroir de bonne vie: jean gerson//Jean Gerson: miroir de bonne vie//Mors de la pomme//Respit de la mort: jean le fèvre de reissons//Jean le fèvre de reissons: respit de la mort//Songe du viel pèlerin: philippe de mézières//Philippe de mézières: songe du viel pèlerin//Ramon llull: blanquerna//Blanquerna: ramon llull//
- **BLANCHARD, 1988b: Discours de la réformation et utopie à la fin du Moyen Age : le Songe di Vieil Pelerin de Philippe de Mézières (1389), in : *Studi francesi, 96, 1988 : p. 397-403.***  
 : Importance du discours dans lequel le réformateur exprime une critique radicale et qui aboutit à une image sacralisée du corps royal.Mots-clés : Philippe de mézières: songe du viel pèlerin//Songe du viel pèlerin: Philippe de mezieres//
- **Blanchard, 2008c: *Philippe de Mézières, Songe du Vieux Pèlerin, traduit de l'ancien français, Agora, Paris, Presses pocket, 2008.***  
 : CR Blumenfeld-Kosinski in Modern Language Review 105, 2010, p. 552-53 ; CR Calvet in CRM 18, 2009, p. 486
- **Blanchard, 2015: *Philippe de Mézières. Songe du viel Pèlerin, Textes Littéraires Français, Genève, Droz, 2015.***  
 : CR R. Blumenfeld-Kosinski in Sehepunkte 16 (2016) <http://www.sehepunkte.de/2016/01/27649.html> CR M.M. Huchet in Perspectives Médiévales (<http://peme.revues.org/12200>) CR Wood in French Studies avril 2016
- **Contamine, 2007: Un préambule explicatif inédit dans un Manuscrit (milieu XVe s.) du Songe du Vieil Pèlerin (1389) de Philippe de Mézières : le texte et l'image , in : *Comptes rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres, 2007 : p. 1901-1923.***
- **Coopland, 1969: *Philippe de Mézières: Le Songe du viel pèlerin, London, Cambridge University Press, 1969, 2 vol. p.***  
 : CR, in Studi Francesi, 38 (1969), p. 324; CR (Contamine, Ph.), in Le Moyen Âge, 2 (1971), p. 385-387; CR (Crow, A. D.), in Medium Aevum, 39 (1970), p. 341-345; CR, in Revue d'Histoire ecclésiastique de Louvain, 65 (1970), p. 293-295; CR (Ferrier, Janet M.), in The Modern Language Review, 65 (1970), p. 620-622 (critique le choix du manuscrit de base: BnF, fr. 22542); CR (Lecoy, F.), in Romania, 91 (1970), p. 288; CR (Watkins, J. H.), in French Studies, 24 (1970), p. 46-48; CR (Zumthor, P.), in R.B.P.H., 273, p. 702-703.
- **DE WOLF, 1990: L'allégorie en contexte. La mise en \_uvre des personnifications dans le «Songe du Viel Pèlerin», in : *Le Moyen français, 24-25, 1990 : p. 251-263.***  
 : Examine si la texture du langage dans une oeuvre allégorique du XIVe siècle, en l'occurrence le Songe du Viel Pèlerin, peut nous renseigner sur l'usage fait par Philippe de Mézières d'une forme littéraire très pratiquée en langue vulgaire, et, dans une perspective plus large, sur les particularités de la pratique allégorique à l'époque du moyen français. Les 4 tests grammaticaux permettant d'identifier une personnification sont: - 1 absence d'article défini; - 2 emploi du pronom; - 3 emploi de l'apostrophe; - 4 emploi du nom personnifié comme sujet d'un verbe qui, normalement, demande un sujet animé..Fonde son étude sur Paris, Arsenal 2682 et 2683 + Paris, BNF, fr. 22542 (ce dernier est la base de l'édition contestée de G.W. Coopland)..Conclusions: lorsqu'il s'agit de mettre en scène une personnification fonctionnant comme véritable actant dans la diégèse, Philippe de Mézières ne manque jamais, sauf dans des conditions syntaxiques et sémantiques bien précises, d'ajouter un indice de personnification, le plus souvent sous la forme d'une apposition. A un époque où l'emploi de l'article défini se généralise, on a l'impression que l'absence de celui-ci est ressentie comme insuffisante pour produire un effet de personnification. Seuls les passages explicatifs, dans lesquels il importe peu que le lecteur perçoive ou non le nom abstrait comme une personnification, permettent une mise en oeuvre plus simple et plus dépourvue du vocabulaire abstrait, telle qu'on la trouve dans le Roman de la Rose, surtout dans le premier.Si la technique d'un Philippe de Mézières (...) a le mérite de rendre les choses très claires, elle a en revanche le défaut d'être extrêmement lourde et de miner presque entièrement l'effet poétique de l'allégorie. Cité dans Klapp 1991 n° 2366 Mots-clés : Philippe de mézières: songe du viel pèlerin//Songe du viel pèlerin: philippe de mézières//Stylistique allégorie//Moyen français//Grammaire article//Personnage//
- **DE WOLF, 1993: *Pratique de la personnification chez Guillaume de Digulleville et Philippe de Mézières, in : Ecriture et modes de pensée au Moyen Age (VIIIe-XVe siècles). Etudes rassemblées par Dominique Boutet Laurence Harf-Lancner, Paris, Presses de l'ENS, 1993 : p. 125 - 147.***  
 : Appendice I : Distribution syntaxique; Appendice II : Changement de position syntaxique dans la mise en prose du Pèlerinage de vie humaine par l'Anonyme d'AngersMots-clés :Guillaume de digulleville: pèlerinage de vie humaine//Pèlerinage de vie humaine: Guillaume de Digulleville//Philippe de mézières: songe du viel pèlerin//Songe du viel pèlerin: Philippe de Mezieres//Anonyme d'angers: Pèlerin. vie hum. mise en prose 1e version//
- **GILLI, 1990: Politiques italiennes, le regard français (c. 1375-1430), in : *Médiévales, 19, 1990 : p. 109-123.***  
 : Le regard des écrivains français sur les moeurs et les factions politiques italiennes est très sévère. Seule Venise est le parangon de la sagesse politique. Mots-clés : Thème géographique Venise//Thème géographique Italie//Christine de pizan//Philippe de Mézières: songe du viel pèlerin//Songe du viel pèlerin: Philippe de Mézières//Alain Chartier: Espérance//Espérance: Alain Chartier//Jean Froissart: Chroniques//Chroniques: Jean Froissart//Philippe de Comynnes: Mémoires//Mémoires: Philippe de Comynnes//Thème politique//





**Comment citer cette fiche ?**

Section romane, notice de "Aiguillon d'amour divin, Simon de Courcy" dans la base Jonas-IRHT/CNRS (permalink : <http://jonas.irht.cnrs.fr/oeuvre/4380>). Consultation du 07/10/2017

Tout développer

Tout réduire

**IDENTIFICATION**

**Titre** Aiguillon d'amour divin

**Auteur** SIMON DE COURCY

**Incipit** Jhesus occis honteusement, amerement navrez

**Niveau d'incipit** Prologue

**Forme** prose

**Datation détaillée** deuxième moitié du 14e s

**Langue principale** oil-français

Gestion de la saisie 2017-09-30 09:23:33 - Marie-Laure Savoye

Etat de la saisie validée

**Autres titres**

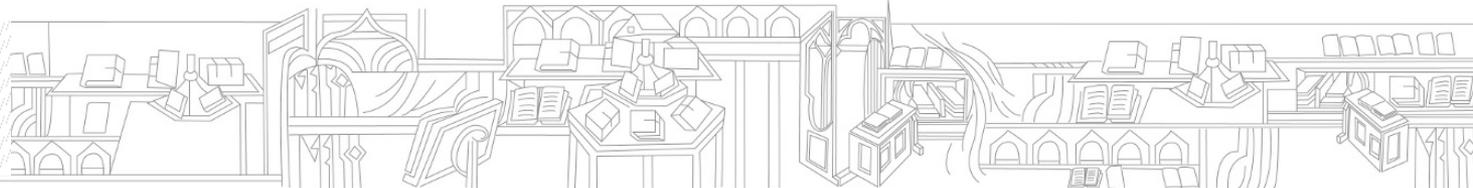
- Stimulus amoris.

**Autres intervenants**

- JACQUES DE MILAN (Auteur traduit)
- JEAN DE BRISEL (Auteur) : Attribution erronée (cf. Glorieux, 1966, p. XXI)
- JEAN GERSON (Auteur) : Attribution erronée (cf. Glorieux, 1966, p. XXI)

**Autres textes repères**

- Incipit, 2e partie : Ad te levavi animam meam, deus meus. A toy mon dieu, mon tres puissant createur, mon tres sage redempteur, tres debonnaire et tres loyal pasteur (mixte)
- Incipit, 4e partie : O mon ame se par la grace de dieu tu parviens a ceste perfection que tu sentes les delices indicibles
- Incipit, première partie : Ave maria gratia plena dominus tecum. A toy roys souverains, mon trespuissant createur mon tresamoureux redempteur (mixte)
- Explicit, 2e partie : ... ce que nous veuille octroier celui mesmes jhesu qui de tres humble mere fu conceu nez et nourris et par l'umilite de la croix sur tous eslevez honnourer et glorifiez
- Explicit, 3e partie : ...tres belle et tres plaisant espeuse de mon cuer, de sa tres amoureuse passion qui est souveraine confirmacion de tenir foy et loyauté discrettement et amouusement promise a mon tres loyal et tres amoureux espeux Jhesu
- Explicit, Prologue : ...Quinconques vorra croistre jusques a estat parfait lise et accomplisse ce que a la grace du crucefix je soulz escripray ; ce que vueil a toy singulierement envoyer et ottroyer o tres chiere fille dieux ou nom de son fil jhesu, toy requerant pour estre son espouse
- Explicit, première partie : ...or ne tiengne pas a toy selon ta disposicion. Eslieve ton cuer en dieu et tout ce que tu voulras te sera ottroye



**Œuvre sélectionnée**

[Vie de saint Dominique](#) | ANONYME | *Li clerz truevent en l'escripture / Qui ensaigne toute droiture / Que diex les siens eslis apele* X

**Comment citer cette fiche ?**

Anne-Françoise Leurquin et Marie-Laure Savoye, notice de "Vie de saint Dominique, Anonyme" dans la base Jonas-IRHT/CNRS (permalink : <http://jonas.irht.cnrs.fr/oeuvre/1704>).  
Consultation du 07/10/2017

Tout développer

Tout réduire

**IDENTIFICATION**

**Titre** Vie de saint Dominique  
**Auteur** ANONYME  
**Incipit** Li clerz truevent en l'escripture / Qui ensaigne toute droiture / Que diex les siens eslis apele  
**Niveau d'incipit** Texte  
**Forme** vers  
 Commentaire sur l'œuvre Traduction faite sans doute par un dominicain pour un groupe de laïcs, peut-être des béguines  
**Datation détaillée** avant 1240 ou 1256-1259 (Hagiographies)  
**Langue principale** oïl-français  
 Gestion de la saisie 2011-05-30 17:18:04 - Marie-Laure Savoye  
 Etat de la saisie validée  
**Autres intervenants** ◦ PIERRE FERRAND (Auteur traduit)  
**Autres textes repères** ◦ Explicit, Texte : Et en le joie des archangles Illuec avrons parfaite vie Amen amen chascuns en die

**DESCRIPTION**

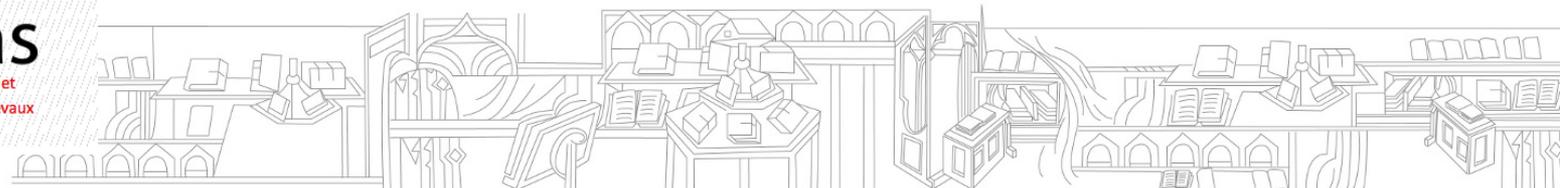
Section : Ensemble

<b>Versification</b>	<b>Nombre de vers</b>	5368	
	<b>Type de vers</b>	Octosyllabes	à rimes plates
	<b>Schéma de rimes</b>	rimes plates	
<b>Source</b>	BHL	2216	Pierre Ferrand
<b>Répertoire</b>	Hagiographies II, n°	72	
<b>Origine géographique</b>	Langue auteur	Picard	Beauvaisis

**THÉSAURUS ET ÉVÉNEMENTS**

- Littérature religieuse
  - Légendes pieuses
    - Vies de saints
- Personnages
  - Confesseurs
    - Dominique

Sujet	Action	Objet	Lieu	Temps
Saint Dominique	ses reliques sont translâtées		Bologne	1233



## Détail de manuscrit

Retour

<< < 2/2

### Manuscrit sélectionné

PARIS, Bibliothèque de l'Arsenal, 2872



### Comment citer cette fiche ?

Section romane, notice de "PARIS, Bibliothèque de l'Arsenal, 2872" dans la base Jonas-IRHT/CNRS (permalink : <http://jonas.irht.cnrs.fr/manuscrit/42931>). Consultation du 07/10/2017

Tout développer

Tout réduire

### IDENTIFICATION

#### Exemplaire

PARIS, Bibliothèque de l'Arsenal, 2872

Medium Facsimilé Notice Section Romane IRHT Bibliographie

#### Datation détaillée

2nd quart du 15e s. (Calvet 2015)

#### Langue principale

oil-français

#### Etat de la saisie

en cours

Autres intervenants ◦ CHARLES V (Commanditaire) : Voir Blanchard 2015, p. CXII

### DESCRIPTION

#### Section : Ensemble

Support	Type support	Parchemin	
	Hauteur page (en mm)	336	
	Hauteur page (en mm)	270	
Composition projet	Nombre de feuillets	477	
Préparation de la page	Nombre de colonnes	2	
Illustration Projet	Présence illustration	Oui	

### EXEMPLAIRES

PARIS, Bibliothèque de l'Arsenal, 2872

#### Intervenants

- CÉLESTINS DE PARIS (Possesseur) Le manuscrit leur fut donné par Charles V (Blanchard, 2015)

**IDENTIFICATION**

**Exemplaire** PARIS, Bibliothèque de l'Arse  
**Datation détaillée** Medium Facsimilé Notic  
 2nd quart du 15e s. (Calvet 2  
**Langue principale** oil-français  
**Etat de la saisie** en cours

**Autres intervenants** ◦ CHARLES V (Commandite

**DESCRIPTION**

Section : Ensemble

Support	Type supp
	Hauteur p
	Hauteur p
	Largeur p
Composition projet	Nombre d
Préparation de la page	Nombre d
Illustration Projet	Présence i



# Roman de la Rose

DIGITAL LIBRARY

Recherche avancée

Feuilleter le manuscrit: Bibliothèque de l'Arsenal, 2872

6v, 7r

Réduire

Agrandir

Popup



Navigation bar with a progress indicator showing 26 / 988 pages. Includes icons for back, forward, and search.

Les images apparaissent grâce à la Bibliothèque nationale de France

- Accueil
- Histoire de la Rose
- Manuscrits de la Rose
- Collection de données
- Sections narratives
- Légendes d'illustrations
- Noms des personnages
- Aide

**Livre**

- Description
- Feuilleter le manuscrit**
- Naviguer
- Sélectionner un livre par
- Dépositaire
- Nom courant
- Localisation actuelle
- Date
- Origine
- Type
- Nombre d'illustrations
- Nombre de feuillets
- Transcription

**Projet**

- Mentions légales
- Collaborateurs
- Histoire du projet
- Dons
- Blog
- Contactez nous

**Exemplaire** PARIS, Bibliothèque de l'Arsenal, 2872  
 Medium Facsimilé Notice Section Romane IRHT Bibliographie  
**Datation détaillée** 2nd quart du 15e s. (Calvet 2015)  
**Langue principale** oil-français  
**Etat de la saisie** en cours

## Dictionnaire Étymologique de l'Ancien Français

### SecrSecrPr<sup>2</sup>

id., version a la traduction tres fidele et complete; 14<sup>es.</sup>; mss.  
 Ars. 2872 [fin 14<sup>es.</sup>],  
 BN fr.1088 [pic. mil.15<sup>es.</sup>],  
 Lyon Bibl. mun. 864 (768) [frcomt. 1450],  
 BN fr.1201 [Nord fin 14<sup>es.</sup>] Physionomie seulement,  
 Stockholm Kungl. Bibl. Vu 20 (fr.51) [Chypre, scribe cat.?, fin 14<sup>es.</sup>] (fragm. inséré dans → [AlexPr](#)); inédit; v. → [SecrSecrPr<sup>2</sup>S](#) p.16-17.

### SecrSecrPr<sup>10</sup>

id., version aux chapitres isolés et au texte adapté à la doctrine chrétienne; 2<sup>eq.</sup>14<sup>es.</sup>; ms.  
 BN fr.24432 [frc. av.1349]; inédit; v. → [SecrSecrPr<sup>2</sup>S](#) p.17.

### SégPI

J. Séguy, *Les noms populaires des plantes dans les Pyrénées centrales*, Barcelona (CSIC) 1953; [= FEW SégPI].

### SegrMoine<sup>1/2/3N</sup>

Fabliu du Segretain moine ou Sacristain, vers octosyll., existant dans trois versions: I, transmis par le ms. H, II, par B,C,D,d,p, III par E; 13<sup>es.</sup>; mss.  
 Bern 354 [bourg.sept. déb.14<sup>es.</sup>] (B),  
 Berlin Staatsbibl. Hamilton 257 [norm. ca.1300] (C),  
 BN fr.19152 [frc. fin 13<sup>es.</sup>] (D),  
 BN fr.1593 [frc., faibles traits lorr. fin 13<sup>es.</sup>] (E),  
 BN fr.2168 [pic. fin 13<sup>es.</sup>] (H),  
 BN fr.14971 [fin 13<sup>es.</sup>] (d),  
 Ars. 3527 [pic. déb.14<sup>es.</sup>] (p); p. dans → [NoomenFabl](#) n°74, I/II/III, t.7, p.1-189. Cp. → [PrestreComp](#).

### SegrMoine<sup>2</sup>B

id.; ms.  
 BN fr.19152 [frc. fin 13<sup>es.</sup>]; p. dans → [BarbMéon](#) 1,242-269.

### SegrMoineV

id.; ms. de base  
 Berlin Staatsbibl. Hamilton 257 [norm. ca.1300] (H), les autres en var.: Bern (B), BN fr.14971 (N), 19152 (P), Ars. 3527 (f); p.p. V. Väänänen, *Du Segretain moine*, Helsinki (Soum. Tiedeak.) 1949 (Ann. Acad. Scient. Fenn. B 62, 2); [= TL Segretain moine].

### SemrauWürfel

F. Semrau, *Würfel und Würfelspiel im alten Frankreich*, Halle (Niemeyer) 1910 (ZrP-Beih. 23); [= TL Semrau Würfel; FEW Semrau].



as Wörterbuch  
 ie digitale Version  
 ie Bibliographie  
 as Team  
 ktuelles  
 rchiv  
 eidelberg Erklärung  
 ontakt und Impressum

### Aktuelles

Vom 26.-30.06.2017 nahm  
 Sabine Tittel am „2<sup>nd</sup>  
 Summer Datathon on  
 Linguistic Linked Open Data“  
 teil... [Weiterlesen](#).

Workshop „Nachnutzung  
 und Nutzbarkeit der  
 Forschung im  
 Akademienprogramm“  
 9.-11.11.2016...[Weiterlesen](#).

Sommeruni, Klagenfurt  
 11.-16. September 2016...  
[Weiterlesen](#).

XXVIII Congresso  
 Internazionale di Linguistica  
 e Filologia Romanza, Rom  
 18.-23. Juli 2016...  
[Weiterlesen](#).

IDENTIFICATION

**Exemplaire** PARIS, Bibliothèque de l'Arsenal, 2872  
 Medium Facsimilé Notice Section Romane IRHT Bibliographie

**Datation détaillée** 2nd quart du 15e s. (Calvet 2015)

**Langue principale** TOUT GALLICA v Rechercher...

Etat de la saisie

RECHERCHE AVANCÉE | SÉLECTI...

Autres intervenants Notices des manuscrits du département des Manuscrits et de la bi...

DESCRIPTION

Section : En

Support

Compositi

Préparati

Illustrati

Aide

2524 I 10402

Notice du ms. PARIS, Bibl. de l'Arsenal 2872

**DESCRIPTION:** XIV<sup>e</sup> siècle.  
 Parchemin. III pages de garde modernes en papier (contemporaines de la restauration de la reliure + II pages de garde en parchemin + 481 ff. + II pages de garde en parchemin + III pages de garde modernes en papier. La foliotation contemporaine du manuscrit, en chiffres romains rubriqués, commence après le calendrier; une foliotation moderne continue, de 1 à 477, lui a été superposée. Les ff. 34lv, 478, 479, 480, 481 r<sup>2</sup> et v<sup>2</sup> sont blancs. 336 x 270 mm. Justification : 230 x 170 mm.

Réglures à la mine de plomb. Deux col. par page; une quarantaine de lignes par colonne. Titres rubriqués. Initiales de taille variable, alternativement bleues et rouges à filigrane noir, ou de la couleur opposée; quelques unes sont rehaussées d'or. Pieds de mouche alternativement bleus et rouges. Les hastes montantes des lettres de la première ligne sont allongées et souvent ornées de grotesques.

Dans le calendrier, 24 petites miniatures sur fond d'or. Vignettes aux ff. 12v, 309v, 401, 416, 457v. Initiale à personnage au f. 426.

Ecriture homogène du XIV<sup>e</sup> s.  
 Reliure ancienne restaurée, veau brun estampé à froid. Traces de fermoir.

**CONTENU:** Recueil (voir le détail à l'intérieur).

**HISTOIRE:** Au fol.1 : Francoesco Nory } écriture contemporaine,

**IDENTIFICATION**

**Exemplaire** PARIS, Bibliothèque de l'Arsenal, 2872  
**Datation détaillée** 2nd quart du 15e s. (Calvet 2015)  
**Langue principale** oil-français  
**Etat de la saisie** en cours

**Autres intervenants** ◦ **CHARLES V (Commanditaire)** : Voir Blanchard 2015, p. CXII

**DESCRIPTION**

**EXEMPLAIRES**

PARIS, Bibliothèque de l'Arsenal, 2872

**Intervenants**

- CÉLESTINS DE PARIS (Possesseur)** Le manuscrit leur fut donné par Charles V (Blanchard, 2015)

**MANUSCRITS ET IMPRIMÉS ASSOCIÉS**

**CONTENU**

28 œuvre(s) :

[Tout développer](#)

triée(s) par feuillets  
Trier par : [feuillets absent#temoins">feuillets absent](#) [titre](#) [auteur](#)

**+** ANONYME | [Calendrier de la reine](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Si comme Vegetes tesmoigne en son livre qui est du fait de chevalerie  
Folio 1 - 21

**+** ANONYME | [Traité d'astronomie-astrologie](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Dieu fourma l'ome des quatre elemens, c'est asavoir de terre, de eaue, de feu, et de aeir...  
Folio 22a - 38a

**+** ANONYME | [Secrets de la nature](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Le glorieus Dieux devant toutes choses fist nature de sa benigne grace...  
Folio 38 - 57

**+** ANONYME | [Livre d'Hippocrate](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Le tres sage Ypocras de tous les mirez expert et soutil  
Folio 57ra - 61rb

**+** LA ROE | [Commentaire sur le calendrier de Raymon Banca](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Car science medicinal la disposicion de l'aer considere, la cause de les disposicions de l'aer  
Folio 61v - 64r

## IDENTIFICATION

<b>Exemplaire</b>	VATICANO (CITTA DEL), Biblioteca apostolica Vaticana, Pal. lat. 1957
	Medium Bibliographie
<b>Datation détaillée</b>	1ère moitié du 14e s. d'après l'enluminure et la décoration
<b>Commentaire sur le manuscrit</b>	Reliure moderne aux armes de Pie VI (1775-1799) et du Cardinal bibliothécaire F.X. de Zelada (1779-1801). Anciennes cotes C 155, 1257, 1828. Manuscrit de la Bibliothèque du château du Prince Electeur. Provient des bibliothèques d'Heidelberg. Transporté à Rome en 1623. N'a pas fait retour en 1816 à la bibliothèque universitaire d'Heidelberg.
<b>Etat de la saisie</b>	validée

## DESCRIPTION

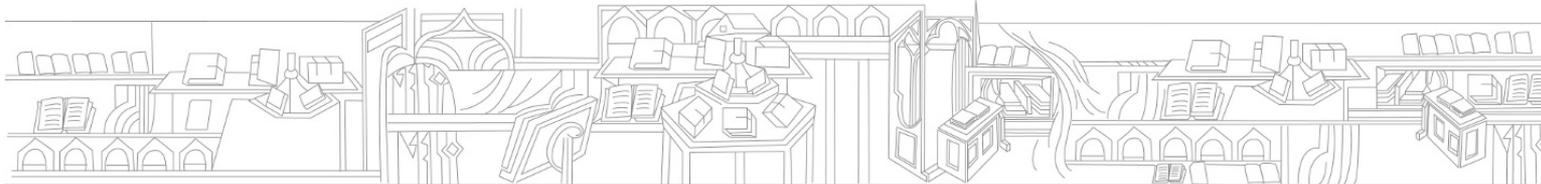
### Section : Ensemble

Support	Type support	Parchemin	
	<b>Hauteur page (en mm)</b>	358	
	<b>Largeur page (en mm)</b>	255	
	<b>Foliotation ancienne</b>	Oui	
	<b>Foliotation contemporaine du ms</b>	Oui	Ecrite en rouge et bleu, de la même main que le titre courant.
	<b>Foliotation ancienne type</b>	Romain	
	<b>Foliotation ancienne localisation</b>	marge de tête recto, à droite de la colonne d'écriture	
<b>Composition projet</b>	<b>Nombre de feuillets</b>	181	Le f. 125 manque ; le f. 126 est double
	<b>Nombre de feuillets</b>	181	
	<b>Nombre de cahiers</b>	23	
	<b>Type de cahiers</b>	Quaternions	sauf le 13e (3/2)
<b>Préparation de la page</b>	<b>Réglure</b>	Oui	
	<b>Procédé de réglure</b>	Mine de plomb	
<b>Mise en texte</b>	<b>Rubrication</b>	Oui	
	<b>Eléments rubriqués</b>	rehauts de majuscules, quelques titres, titres courant et foliotation	
	<b>Titre courant</b>	Oui	en capitales alternées rouges et bleues
	<b>Bouts-de-ligne</b>	Non	
	<b>Manchettes</b>	Non	
	<b>Ponctuation</b>	Oui	

	<b>Capitales rehaussées de couleur</b>	Oui	rehaussées de rouge
<b>Ecriture</b>	<b>Nombre de mains</b>	2	1ère main f. 1-101, la 2e du f. 102 à la fin
<b>Illustration Projet</b>	<b>Présence illustration</b>	Oui	
	<b>Frontispice</b>	la marge du f.1 est occupée sur 3 côtés par un cycle d'illustrations de la Création	
	<b>Consignes</b>	consignes lavées, lisibles très partiellement sous lampe de Wood, sous une partie des enluminures	
	<b>Nombre d'illustrations ou d'espaces ménagés</b>	21	page frontispice + 20 miniatures aux ff. 19v, 37v, 43v, 53v, 56r, 69v, 83r, 102r, 103v, 107v, 111r, 113v, 118v, 124r, 128v, 129v, 133r, 138, 141v, 154
<b>Origine géographique</b>	<b>Localisation par la langue</b>	Est	
	<b>Localisation par la langue</b>	Est de la France	
	<b>Localisation par l'iconographie</b>	Est de la France	

### Section : Folio (1 - 101)

<b>Préparation de la page</b>	<b>Nombre de colonnes</b>	2	
	<b>Nombre de lignes écrites</b>	58	mesures relevées f. 27r
	<b>Première ligne écrite</b>	Non	
	<b>Justification hauteur (en mm)</b>	234	
	<b>Justification largeur (en mm)</b>	130	
	<b>Unité de Réglure (en mm)</b>	4	
<b>Mise en texte</b>	<b>Pieds-de-mouche</b>	Oui	uniquement lorsque le dernier mot d'un chapitre est copié sur la 1ère ligne du chapitre suivant, pour le séparer du texte de celui-ci
	<b>Lettres d'attente</b>	visibles en marge de gouttière	
<b>Ecriture</b>	<b>Module o (en mm)</b>	1,5	
	<b>Module l (en mm)</b>	4,5	



## Recherche d'œuvre

Intervenant :

Titre :

Incipit :

Identifiant :

Ville :

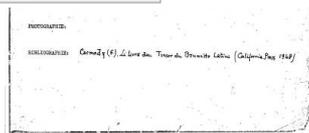
Dépôt :

Cote :

Ville :

Titre :

Libraire :



Ville :

Dépôt :

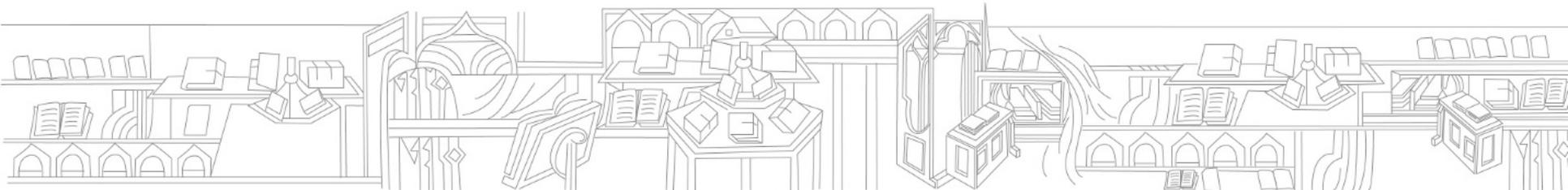
Cote :

Identifiant :

Auteur

Titre

Incipit



- 18600 textes
- 18000 manuscrits
- 50800 témoins (copies d'un texte dans un manuscrit)
  
- 22500 références bibliographiques

#### Présentation de l'audience



Tous les utilisateurs  
100,00 %, Sessions



+ Ajouter un segment

#### Vue d'ensemble

Sessions ▾ par rapport à [Sélectionner une statistique](#)

● Sessions



Sessions

1 475



Utilisateurs

789



Pages vues

21 414



Pages/session

14,52



Durée moyenne des sessions

00:09:10



Taux de rebond

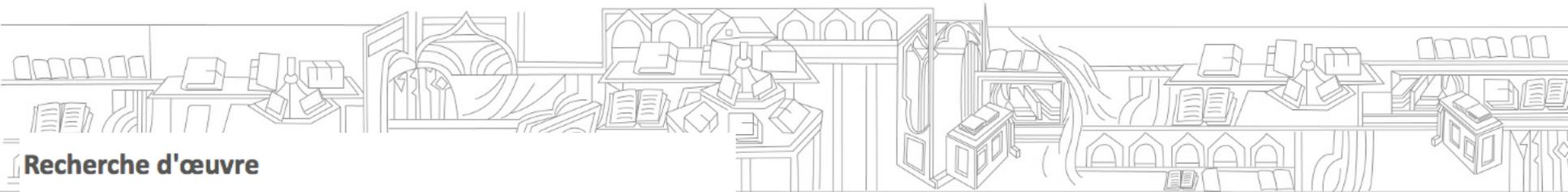
42,37 %



% nouvelles sessions

42,85 %





## Recherche d'œuvre

Intervenant :

Titre :

Incipit :

Identifiant :

Ville :

Dépôt :

Cote :

Ville :

Titre :

Libraire :

Ville :

Dépôt :

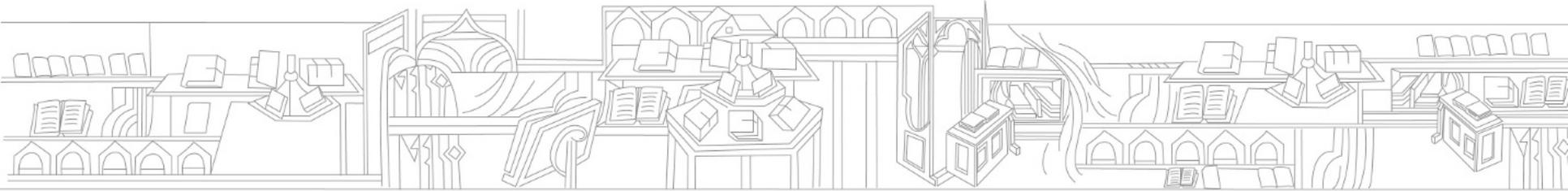
Cote :

Identifiant :

Auteur

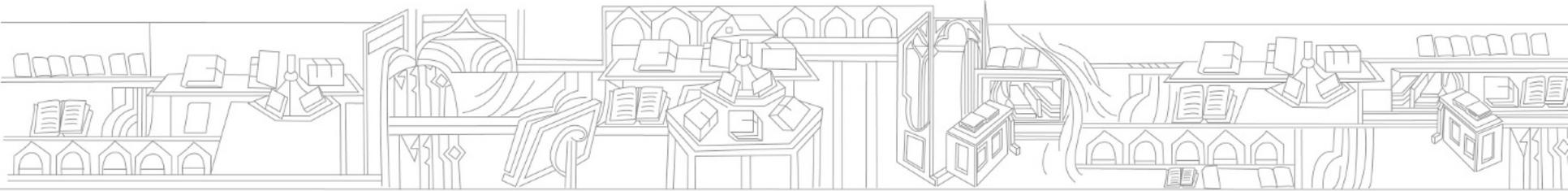
Titre

Incipit



## Lacunes connues

- Indications de feuillets
- Informations codicologiques fondamentales pour environ 40% des manuscrits
- Champs thématiques mal documentés
- Quelques poètes prolifiques : Eustache Deschamps, ou même en partie Charles d'Orléans



Biblissima : Saisie de **1600 notices** :

- Aberystwyth
- Den Haag
- Londres
- Saint-Petersbourg

Inventaire systématique

Inventaire systématique :

Veille bibliographique annuelle :  
les fonds de A à Z... Bibliographie

- **150 périodiques** (voir [https://](https://romane.hypotheses.org/veille-bibliographique)

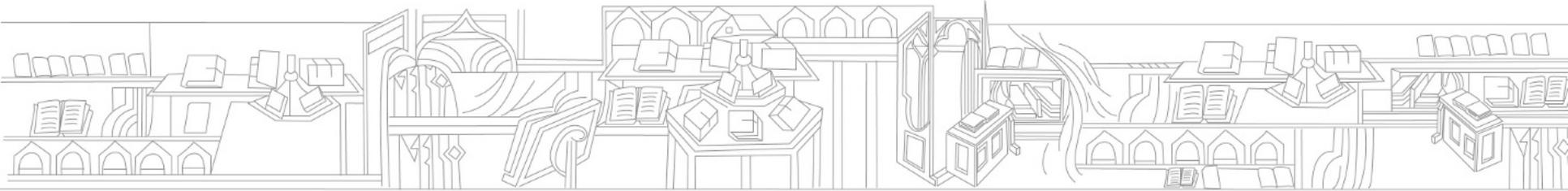
[romane.hypotheses.org/veille-bibliographique](https://romane.hypotheses.org/veille-bibliographique))

- **350** monographies ou volumes collectifs

Catalogue oc et oïl  
de la Biblioteca  
Apostolica Vaticana

Mellin de Saint-Gelais  
(Claire Sicard et Pascal Joubaud)

Notices d'anthologies lyriques  
du début du 16<sup>e</sup> s.



## Perspectives / Rêves

- Exhaustivité de **l'inventaire des manuscrits** d'oc et d'oïl
- Affinement de **l'identification textuelle**
- **Liens** avec d'autres ressources : *Bibliografia elettronica dei trovatori, DEAF, CCFR, etc.*
- Lemmatisation

## Limites génériques

### ➤ Corpus traités ailleurs

(troubadours, théâtre)

### ➤ Sort de l'écrit documentaire

(e.g. de Bern, BB, 205)

+ ANONYME | [Ordonnance sur la vente du vin](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Le jeudi avant la Purification ND, jour de chandeleur, XXVIIe jour de janvier, l'an mil quatre cens et quarante

Folio 71v - 74

+ ANONYME | [Dit infame](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : En femme qui s'est adonnée / A chacun faire courtoisie / N'auras d'amour une journée / Se tousdiz n'as bourse garnie

Folio 71 - 71

+ ANONYME | [Ordonnance sur les aides](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Premièrement, de toutes denrees et marchandises quelles qu'elles soient, et pour tant de foiz qu'elles seront vendues ou eschangees seront paieez et leveez XII deniers pour livre

Folio 74 - 76

+ CHARLES VI | [Chartes](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Charles, par la grace de Dieu roy de France, aux esleuz et receveur des aides ordonnees pour la guerre es cité et dyocese de Paris, salut

Folio 78 - 79v

+ ANONYME | [Prophéties pour l'année 1438](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Premièrement ce dit an sera eclipse de souleil le XVIIIe jour de septembre

Folio 82r - 82v

+ ANONYME | [Délivrance de Montereau le 22 octobre 1437](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Prenez le tresour de Judas / Et quatre foiz la teste Cayphas / Et l'ame de Thomas Guerart / Mettez cela tout d'une part / Et six (corr. : sept) foiz le nom de Jehan / Vous trouverez que en celluy an / Les Anglois a tresmale peine / Laisserent Monstereau sur Sei

Folio 82v - 82v

+ ANONYME | [Prophétie relative à Jeanne d'Arc](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Tu prendras la plus noble chose / Qui en cors d'omme soit enclose

Folio 82v - 82v

+ ANONYME | [Ordonnances](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Premièrement, les diz receveurs, chacun en sa baillie, tendront noz fermes et noz marchez bien et loyaument, c'est assavoir la verge, le siege et la justice a par soy

Folio 104r - 106v

+ ANONYME | [Rubriques en français](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Variable

Folio 106v - 106v

+ ANONYME | [Instructions royales](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Premièrement des rentes, heritages et possessions quelconques que non nobles ont acquises en fiez puis XL ans en quelque maniere que ce soit

Folio 107 - 108v

+ ANONYME | [Demandes et réponses d'amour](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Se on demandoit se amours avoient perdu leur nom, comment elles devroient estre nommees ? Responde : plaisant sagesse

Folio 110 - 113

+ ANONYME | [Proverbes misogynes](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : L'orgueilleuse quant on lui baillie ung cop, elle en rencontre deux. La hardie laisse son huys ouvert. La couarde n'ose coucher toute seule. La sote debonnaire quant on la baise se renverse

Folio 113r - 113v

+ ANONYME | [Disticha Catonis \(parodie\)](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Beaux filz, ce dit Catons, aprens

Folio 116r - 116v

+ ANONYME | [Riote du monde](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Hon m'a mainte fois demandé / Que j'ai et qui m'a destiné

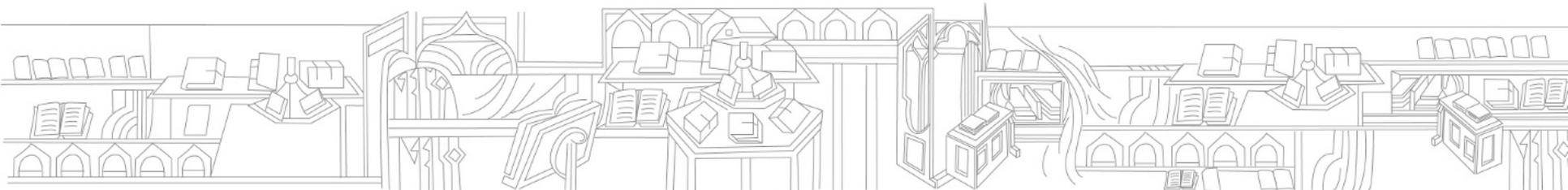
Folio 117 - 118

+ ANONYME | [Prière](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Tres doulz Jhesu piteux et debonnaire / Qui point ne veulz du ciel a jus descendre

Folio 119r - 119r

+ ANONYME | [Prière à Notre Dame](#) | *Incipit référence de l'œuvre* : Doulce dame, plaine de charité

Folio 119r - 119v



## — IDENTIFICATION

**Exemplaire** BERN, Burgerbibliothek, Cod. 205  
Medium FAMA

**Datation  
détaillée** 15e s.

**Commentaire sur  
le manuscrit** La notice utilise la foliotation ancienne du manuscrit, en chiffres romains. Le ms contient de nombreux textes documentaires,  
dont on trouvera le détail dans la notice en pdf attachée à cette fiche.  
Les feuillets 324-364 manquent dans le manuscrit.

**Etat de la saisie** validée

**Autres intervenants** ♦ **NICOLAS DU PLESSIS (Copiste)** : Pour tout le dossier sur Jeanne d'Arc

## — IDENTIFICATION

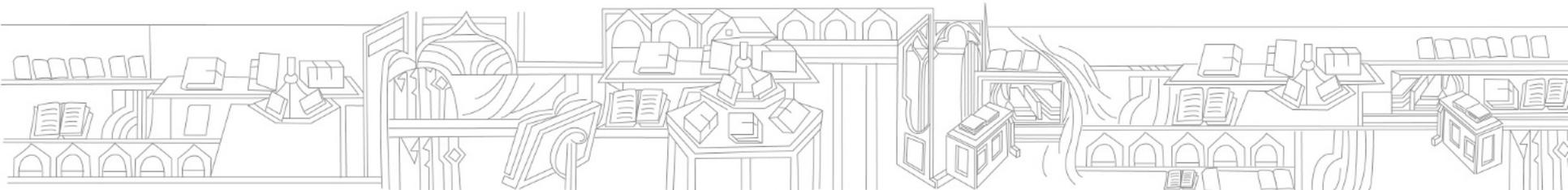
**Exemplaire** CARPENTRAS, Bibliothèque municipale (Inguibertine), 0126

**Datation détaillée** 14e s.

**Langue principale** catalan

**Commentaire sur le manuscrit** ms catalan, voir Philobiblon id. 2630

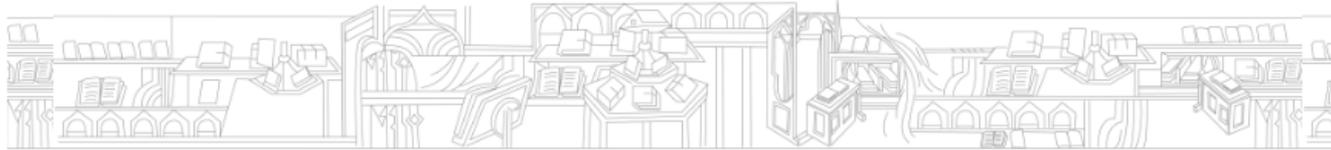
**Etat de la saisie** en cours



Limites chronologiques ?

- Des œuvres antérieures à 1500 ?
- Des manuscrits médiévaux ?

Et les imprimés ?



## Projet

Développé et administré par la section romane de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, JONAS a pour but de rassembler les informations sur les traditions manuscrites littéraires françaises et occitanes médiévales :

- Indiquer, pour un texte donné, tous les témoins manuscrits et imprimés connus ;
- Fournir des notices textuelles, et ponctuellement codicologiques, de tous les manuscrits contenant des textes médiévaux en français ou occitan ;
- Signaler des ressources bibliographiques sur les traditions manuscrites (éditions de textes, études codicologiques, histoires de la réception et de la diffusion...).

Elle contient actuellement des informations sur 18567 textes, 18678 manuscrits et 455 imprimés anciens. Elle recense 50787 témoins (copies d'un texte dans un manuscrit ou un imprimé ancien).

## Mises à jour

JONAS s'accroît quotidiennement

- de la veille bibliographique de l'équipe ([en savoir plus](#))
- du dépouillement systématique des fonds manuscrits (dépouillement des catalogues, feuilletage des manuscrits)
- des données de projets en cours à la section romane (catalogue des manuscrits français et occitans de la Biblioteca Apostolica Vaticana) ou chez des partenaires ([voir infra](#)).

## Recherche

Les critères accessibles depuis les écrans « Œuvre » et « Manuscrit » répondent à la plupart des interrogations.

Une recherche avancée est disponible. En raison de l'hétérogénéité des notices, elle n'est réellement pertinente que sur les corpus de recherche de l'équipe. Si vous souhaitez y avoir accès, contactez l'administrateur : [ml.savoye@arobase.irht.cnrs.fr](mailto:ml.savoye@arobase.irht.cnrs.fr).

*En savoir plus...*

## Les corpus

### Hagiographie

Responsable : Anne-Françoise Leurquin

Corpus clos

*En savoir plus...*

### Dernières fiches d'œuvres modifiées

- Fables, Marie de France
- Poème anecdotique, Anonyme
- Chanson des jeunes fillettes, Anonyme
- Ballade, Anonyme
- Poème sur l'occupation de Tournai en 1513, Anonyme

### Dernières fiches de manuscrits modifiées

- GENEVE, Bibliothèque de Genève, lat. 080
- BRUXELLES, Bibliothèque royale de Belgique, [I] 15843
- BRUXELLES, Bibliothèque royale de Belgique, 20818-20820
- BRUXELLES, Bibliothèque royale de Belgique, 17468-17471
- CHICAGO, Art Institute, Psautier et cantiques

### Sur le carnet de la section romane

- Jonas au colloque Census
- Chanson de geste ? Ou pas chanson de geste ?
- Cité de Dieu
- Bueve de Hantone (ou Merci Josiane)
- Lettres d'amour... Lecture au Musée de Cluny